

5.

a) Bókun þessi skal liggja frammi til samþykktar af hálfu þátttakenda, með undirritun eða á annan hátt, til 30. júní 1980.

b) Bókun þessi skal ganga í gildi hinn 1. janúar 1980 gagnvart þátttakendum sem hafa samþykkt hana fyrir þann dag en gagnvart þátttakendum sem samþykkja hana síðar skal hún ganga í gildi á samþykktardegi.

6. Bókun þessi skal afhent aðalframkvæmdastjóra samningsaðilanna og skal hann án tafar láta sérhverjum samningsaðila að hinu almenna samkomulagi og Efnahagsbandalagi Evrópu í té staðfest eftirrit hennar, svo og tilkynningu um sérhverja samþykkt á henni samkvæmt 5. mgr.

7. Bókun þessa skal skrásetja í samræmi við 102. gr. sáttmála Sameinuðu þjóðanna.

GJÖRT í Genf hinn 30. júní 1979 í einu eintaki á ensku og frönsku og eru báðir textarnir jafngildir. Meðfylgjandi ívilnanalistar eru jafngildir á ensku, frönsku og spænsku eftir því sem kveðið er á um í hverjum ívilnanalista.

5.

(a) This Protocol shall be open for acceptance by participants, by signature or otherwise, until 30 June 1980.

(b) This Protocol shall enter into force on 1 January 1980 for those participants which have accepted it before that date, and for participants accepting after that date, it shall enter into force on the dates of acceptance.

6. This Protocol shall be deposited with the Director-General to the CONTRACTING PARTIES who shall promptly furnish a certified copy thereof and a notification of each acceptance thereof, pursuant to paragraph 5, to each contracting party to the General Agreement and to the European Economic Community.

7. This Protocol shall be registered in accordance with the provisions of Article 102 of the Charter of the United Nations.

DONE at Geneva this thirtieth day of June one thousand nine hundred and seventy-nine, in a single copy, in the English and French languages, both texts being authentic. The Schedules annexed hereto are authentic in the English, French and Spanish language as specified in each Schedule.

AUGLÝSING

um gildistöku samnings milli EFTA-landanna og Spánar og samnings um gildi samningsins milli EFTA-landanna og Spánar gagnvart furstadæminu Liechtenstein.

Hinn 1. maí 1980 tóku gildi samningur milli EFTA-landanna og Spánar og samningur um gildi samningsins milli EFTA-landanna og Spánar gagnvart furstadæminu Liechtenstein, sem gerðir voru hinn 26. júní 1979, sbr. auglýsingu í Stjórnartíðindum, C-deild, nr. 13/1979, þar sem samningarnir eru birtir.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Útanríkisráðuneytið, Reykjavík, 12. júní 1980.

Ólafur Jóhannesson.

Hörður Helgason.